



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

HBP/2001/7
HBP/WP.7/2001/7
5 July 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Шестьдесят вторая сессия

Женева, 17-19 сентября 2001 года

(Пункт 2 предварительной повестки дня)

Рабочая группа по землеустройству

Вторая сессия

Женева, 19-20 ноября 2001 года

**ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С РАБОТОЙ ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЙ СЕССИИ
ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ (ЕЭК)**

Записка секретариата

1. Пятьдесят шестая сессия Комиссии состоялась 8-11 мая 2001 года. Полный текст решений приводится в документе E/2001/37-E/ECE/1387.
2. Для укрепления общей согласованности политики и укрепления коммуникационной деятельности в ЕЭК Комиссия предложила создать руководящую группу в составе членов Бюро ЕЭК, председателей основных вспомогательных органов (ОВО) и исполнительного секретаря. Эта руководящая группа будет проводить совещания в ходе ежегодных сессий Комиссии и обсуждать и согласовывать общие вопросы политики и стратегическое направление деятельности Комиссии. Заинтересованные государства-члены могут участвовать в работе руководящей группы.

3. Комиссия поддержала решения и рекомендации, принятые на Совещании высокого уровня по вопросам транспорта, охраны окружающей среды и здравоохранения (4 мая 2001 года), и предложила ОВО принять их во внимание. Она подчеркнула необходимость дать новый толчок работе по выполнению решений Венской и Лондонской конференций путем определения ряда приоритетных вопросов, которые относятся к областям, охватываемым Программой совместных действий и Лондонской хартией, и согласуются с основными задачами в области устойчивого развития транспорта, охраны окружающей среды и здравоохранения в регионе ЕЭК.

4. Было подчеркнуто, что важную роль в продвижении регионального сотрудничества по межсекторальным вопросам играет ЕЭК, поскольку к сфере ее компетенции относятся ключевые межсекторальные вопросы, а также работа специализированных межправительственных органов по этим вопросам.

5. Комиссия предложила своим ОВО продолжать развивать межсекторальные связи в различных областях, включая развитие систем регистрации земель и содействие развитию рынков недвижимости; торговля, лесоматериалы и окружающая среда - содействие развитию торговли лесоматериалами и лесопродукцией при одновременном обеспечении устойчивого управления лесами; энергетика, транспорт и окружающая среда - проведение прежде всего обзоров результативности природоохранной деятельности и реализация природоохранных конвенций ЕЭК, касающихся энергетики и транспорта; и объединение существующих баз данных ЕЭК на многосекторальной основе.

6. Кроме того, Комиссия просила свои ОВО рассмотреть наиболее эффективные, гибкие и экономичные формы организации работы по межсекторальным вопросам типа упоминавшихся выше. К ним могут относиться: совместные совещания ОВО или их бюро; создание совместной группы экспертов или целевой группы под их эгидой; делегирование члена одного ОВО на совещание другого ОВО; совместное осуществление и мониторинг конкретных проектов; создание Web-страницы для облегчения обмена информацией об изменениях, происходящих в процессе межсекторального сотрудничества.

7. Комитет далее просил свои ОВО ежегодно проводить обзор состояния межсекторального сотрудничества и рассматривать новые вопросы, которые могут стать предметом такого сотрудничества. Они должны доводиться до сведения других ОВО. Затем Комиссия будет принимать по ним свое решение. Комиссия подчеркнула, что для поддержания эффективности ЕЭК исключительно важны регулярное рассмотрение и оценка программ, а также своевременное распространение результатов оценки среди государств-членов.

8. Комиссия рекомендовала своим ОВО найти новые способы мобилизации средств на осуществление межсекторальной деятельности, в том числе путем выделения ресурсов из регулярного бюджета и отыскания внебюджетных источников финансирования для этой деятельности.
9. Комиссия предложила основным вспомогательным органам рассмотреть вопрос о том, как они могут включить проблемы и цели, изложенные в Декларации тысячелетия (E/ECF/1386) в свои программы работы и содействовать их осуществлению.
10. Наконец, Комиссия подчеркнула приоритеты Центральной Азии и Южного Кавказа и рекомендовала Исполнительному секретарю усилить помощь этим странам. Это может быть достигнуто с помощью регионального и субрегионального сотрудничества и совместно с другими международными учреждениями и организациями, в частности, посредством выполнения специальных программ и проектов для Южного Кавказа и Центральной Азии. Следует выделить соответствующие ресурсы на эти цели.
11. Комитету предлагается рассмотреть вышеуказанные вопросы и решить, как он может отразить их в своей программе работы.
